

HYghYb`G]Y`≠f`K]ggYb.`E i]n`ni a 5VYbXa U\`i bX`A Y]ghYf`XYf`A U`YfY]°

HYghY`XY]b`5`[Ya Y]bk]ggYb`a]h`XYa `E i]n`j ca ` " "5i [i gh
&\$&(`: fU[Yb`ni `?i bgh`i bX`; Yc[fUZ]Y`k UfhYb`Ui Z`X]W`"GhY`
X]W`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[`

6YfY]hž`XY]b`K]ggYb`ni `hYghYb3`8 Ug`HU[Ygei]n`j ca ` " "5i [i gh
&\$&(`V]YhYh`X]f`X]Y`dYfZY`hY`; Y`Y[Yb`Y]hž`XY]b`5`[Ya Y]bk]ggYb
]b`j YfgW`]YXYbYb`6YfY]W`Yb`Ui Z`X]Y`DfcVY`ni `ghY`Yb"

9]b`gdUb bYbXYg`E i]n`k UfhYh`Ui Z`X]W`

8 Ug`E i]n`i a ZUggh: fU[Yb`ni `XfY]`ZUgn]b]YfYbXYb`H`Ya Yb.
V]V`]gW`Y`?Yb b hb]ggYž`X]Y`A Y]ghYfk Yf`_Y`XYf`U`hb]YXYf`ÀbX]gW`Yb
A U`YfY]`i bX`[Yc[fUZ]gW`Y`6YgcbXYf`Y]hYb`Y]bYf`GhUXhž`X]Y`j cb
XfY]: `ØggYb`Xi fW`nc[Yb`]gh"

6]V`]gW`Y`? Yb b hb]ggY.`8 Ug`Y`hnhY`5VYbXa U\`

9]bY`XYf`YfghYb`: fU[Yb`XYg`E i]n`VYgW`ÀZh][h`g]W`a]h`XYa `YhnhYb
5VYbXa U\`ž`XYa `VYXYi hYbXYb`9fY][b]gž`XUg`Ua `JcfUVYbX`XYf
?fYi n][i b[`žgi `ghUhhZUbX`"K Yf`V]VY`ZYgh]ghž`k]fX`X]Y`5bnU\`XYf
5dcghY`ž`X]Y`ni [Y[Yb`k UfYbž`gW`bY`bYb bYb`_ÒbbYb`"8]YgY
A ÀbbYf`k UfYb`b]W`h`bi f`Øb[Yfž`gcbXYfb`Ui W`Yb[Y`; YZÀ`fhYbž`
X]Y`a]h`žgi g`XUg`ØX]gW`Y`DUggU\`ZYgh`ZY]YfhYb`"Gc`W`Y]: fU[Yb
\`Y`ZYbž`XUg`K]ggYb`XYf`HY]`bY`a YbXYb`ØVYf`fY][]ØgY
; YgW`]W`hYb`ni `j Yfh]YZb"

8]Y`? i bgh`XYf`² `ZUfVY.`5`hb]YXYf`ÀbX]gW`Y A U`YfY]

9]b`k Y]hYfYf`]bhYfYggUbhYf`HY]`XYg`E i]n`XfY`h`g]W`i a `X]Y
6]`XYbXY`?i bgh" <]Yf`[]`h`Yg`ni `k]ggYbž`k Yf`U`g`6Y[fØbXYf`XYf
U`hb]YXYf`ÀbX]gW`Yb`A U`YfY]`[]`h`8Yf`?ØbghYfž`XYf`Yg`gW`UZZhYž
X]Y`HYW`b]_`XYf`2 `a U`YfY]`a U» [YV`]W`ni `j YfVYggYfbž`k]fX`cZh
a]h`YVYbX][Yb`i: UfVYb`i bX`XYhU]`]YfhYb`8UfghY`i b[Yb`Uggcn]]Yfh"
6YgcbXYfg`Yfj`cfni `YVYb`]gh`gY]b`VYfØ`a hYg`K Yf`ž`XYf`; YbhYf
5`hUf`8]YgY`fU[Y`ZcfXYfh`b]W`h`bi f`XUg`K]ggYb`ØVYf
?i bgh[YgW`]W`hYž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`BYi []Yf`Ui Z`i `hi fY`Y
<]bhYf[fØbXY"

; Yc [fUZ]gW`Y`9bhXYW`_i b [Yb.`8]Y`GhUXh
DUggUi

; Yca Yhf]gW`Y`: Å\][_Y]hYb`k YfXYb`VY]a `b`ÅW`ghYb`H`Ya U
[YhYghYh`XYa `Ni gUa a YbZi`gg`XYf`:`ØggY`]b`XYf`GhUXh`DUggUi "
8]YgY`GhUXh]gh`VY`_Ub`bh`XUZØfž`XUgg`g]Y`XfY]`:`ØggYž`XUfi`bhYf`X]Y
8cbUi`ž`a]hY]bUbXYf`j YfY]b`h`8]Y`fU[Y`k]fX`X]Y`HY]`bY`a YbXYb
YfUi`gZcfXYfbž`X]Y`f]W`h][Yb`i: ØggY`ni `VYbYb`bYbž`i bX`V]YhYh
[`Y]W`nY]h][`Y]bYb`ZUgn]b]YfYbXYb`9]bV`]W`_]b`X]Y [Yc [fUZ]gW`Yb
; Y[YVYb`Y]hYb`X]YgYf`FY []cb"

@]hYfUhi`f`i`bX`8fUa`U.`8Yf`B`cVY`dfY]ghf`À[Yf
j`cb`&\$\$)

⇒a`6YfY]W`@]hYfUhi`f`k`]fX`Y]bY`i: fU[Y`ni `Y]bYa`XYf
VYXYi`hYbXghYb`8fUa`Uh]_Yf`XYg`&\$" :J`f`i`bXYfhg`[YghY`hž`XYf
&\$\$) `XYb`B`cVY`dfY]g`ZØf`@]hYfUhi`f`Yf`U`hYb`U`h" <]Yf`g]bX
?Yb`hb]ggY`ØVYf`gY]bY`K`Yf`_Y`i`bX`gY]bY`Y]bn][Ufh][Yb`Gh]`a]hY`
[YZfU[h`GY]bY`i: Å\][_Y]hž`U`h`À [`]W`Y`8]U`c [Y`]b`Y]b`ZYggY`bXYg
8fUa`U`ni`j`Yfk`UbXY`bž`]gh`Y]b`nYbhfU`Yf`5gdY`_h`gY]bYg`GW`UZZYbgž
XUg`X]Y`HY]`bY`a`YbXYb`VYgcbXYfg`UbgdFYW`Yb`_ØbbhY"

HYghY`XY]b`K`]ggYb`°

A]h`YXYf`5b`hk`cfh`Ugh`Xi`X]Y`7`UbW`ž`XY]bY`?Yb`hb]ggY`i`bhYf
6Yk`Y]g`ni`ghY`Yb`i`bX`j`Y`Y]W`h`gc [Uf`XYb`<][`]gW`cfY`ni
_bUW`Yb`°Bi`hY`X]Y`; Y`Y[Yb`Y]h`i`bX`hYghY`X]W`gY`Vgh`a]h`XYa

E i]n j ca ' ' "5i [i gh&\$(' 'Y]bY'i bhYf\U`hgUa Y'A Ô[']W_X]hž'XY]b
5``[Ya Y]bk]ggYb'ni 'Yfk Y]hYfb'i bX'GdU»'ni '\UVYb"

\$' "5i [i gh&(ž\$+.\$) ' 'bYg'K U`_

8YhU]`g

6Ygi W_XYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY